

**Bernard TERRISSE, François LAROSE**  
**et Marie Louise LEFEBVRE**

**LE QUESTIONNAIRE SUR L'ENVIRONNEMENT**  
**FAMILIAL (QEF)**  
**(MANUEL)**

**VERSION RÉVISÉE 1999**

**LES ÉDITIONS DU PONANT**

Bernard Terrisse et Marie Louise Lefebvre sont professeurs au Département des sciences de l'éducation à l'Université du Québec à Montréal, et François Larose est professeur à la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke. Tous trois sont membres du Groupe de recherche en adaptation scolaire et sociale (GREASS).

**Révision linguistique:** Nathalie Martinet

**Mise en pages:** Marlaine Grenier

Tous droits de traduction et d'adaptation réservés; toute reproduction d'un extrait quelconque de ce livre par quelque procédé que ce soit, et notamment par photocopie ou microfilm, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

© LES ÉDITIONS DU PONANT  
1140, Chemin de la Paix  
St-Sauveur, Québec  
J0R 1R2

ISBN 2-922391-06-X

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 1998  
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 1998

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION: Les objectifs du QEF.....	4
1. FONDEMENTS THÉORIQUES DU QEF .....	5
2. CONSIGNES D'ADMINISTRATION .....	9
3. CRITÈRES DE COTATION ET INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS .....	10
3.1 Classification des professions .....	10
3.2 Taux d'occupation du domicile .....	15
3.3 Identification du revenu familial brut (R.F.B.).....	15
3.4 Barème de cotation.....	16
3.5 Interprétation des résultats .....	19
3.6 Tableaux d'interprétation des résultats .....	19
4. SCHÉMA D'ENTREVUE: HISTOIRE DE L'ENFANT ET DE SA FAMILLE .....	20
4.1 Informations sur le développement et le comportement de l'enfant .....	20
4.2 Informations sur l'histoire familiale .....	21
RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES .....	23
APPENDICES .....	26
I- Questionnaire sur l'environnement familial: A. Questionnaire principal	
II- Questionnaire sur l'environnement familial: B. Questionnaire pour le (la) conjoint(e)	
III- Bilan du questionnaire sur l'environnement familial.	

## INTRODUCTION

Ce questionnaire a été construit dans le but de mettre à la disposition des praticiens, intervenant au Québec auprès de jeunes enfants et de leur famille, un instrument permettant d'établir un «*Indice de vulnérabilité familiale (IVF)*» à partir de variables socio-économiques et culturelles concernant la mère et le père. Cet instrument devrait faciliter l'identification précoce (pré, péri et post-natale) des familles socio-économiquement faibles et défavorisées sur le plan socio-économique et culturel qui, d'après les recherches effectuées tant au Québec qu'en Amérique du Nord et en Europe, constituent la majeure partie des milieux d'où proviennent les enfants à risques élevés d'inadaptation scolaire et sociale. L'identification précoce de ces familles se justifie dans l'optique d'une politique de prévention et en vue de l'établissement d'un plan de services qui puisse tenir compte aussi des facteurs de protection (résilience) existant dans l'environnement familial. Il a été en effet démontré par ces mêmes recherches que plus l'intervention est précoce, plus elle est susceptible d'être efficace, la prévention primaire étant non seulement plus efficace mais plus rentable socialement et économiquement que la prévention secondaire, de type curatif.

Cet instrument devrait également favoriser l'identification plus précise des divers échantillons de population dans le cadre des recherches sur la petite enfance et la famille au Québec et donc, être utile pour les chercheurs québécois.

### **1. FONDEMENTS THÉORIQUES DU QUESTIONNAIRE SUR L'ENVIRONNEMENT FAMILIAL (QEF)**

Le QEF s'inscrit dans un cadre d'analyse de type écologique afin de situer les facteurs de risque ou de protection dans l'environnement familial. Il s'inspire de l'écologie sociale (Bronfenbrenner, 1979) afin d'identifier ces facteurs aux différents niveaux de l'environnement de l'enfant. Il s'intéresse donc aux caractéristiques de l'enfant et de sa famille. Il s'inspire également de l'écologie humaine (Zuravin, 1989) et tente donc d'identifier aussi les caractéristiques des milieux de vie qui constituent également des facteurs de risque ou de protection pour les familles et les enfants de ces milieux. Nous avons retenu principalement deux types de variables, celles qui constituent des indications de pauvreté économique et celles qui constituent des indicateurs de pauvreté sociale. Ces indicateurs, lorsqu'ils sont présents, sont susceptibles de refléter des tensions économiques ou sociales qui peuvent compromettre l'adaptation de l'enfant. Leur absence, à l'opposé, peut constituer des facteurs de protection dans un milieu de vie par ailleurs défavorable.

Parmi les principales variables économiques, nous avons retenu, à l'instar d'autres chercheurs, le revenu familial et le niveau de scolarité; un revenu sous le seuil de la pauvreté et une scolarité de niveau primaire constituant à ce point de vue les facteurs de risques les plus élevés.

Parmi les variables sociales, nous avons considéré principalement le statut familial (bi ou mono parentalité), le chômage ou non emploi, le taux d'occupation du domicile, le nombre de déménagements, le nombre d'enfants et la présence ou l'absence d'un réseau social de soutien, en particulier chez les immigrants.

Toutes ces variables sont le plus souvent interreliées. Si elles sont négatives, elles se traduisent chez l'individu par l'absence (ou la perte) de contrôle de son destin, en particulier économique et l'absence de pouvoir sur l'orientation de sa propre vie et de celle de ses proches.

De nombreuses recherches ont permis d'établir des interrelations entre certaines variables socio-économiques et culturelles (variables distales) d'une part, et, d'autre part, le développement, les performances et l'adaptation du jeune enfant.

Nous avons sélectionné les variables distales qui étaient notées comme étant le plus fréquemment en inter-relation avec les performances et l'adaptation du jeune enfant, à partir des travaux de nombreux chercheurs, en particulier Warner (1960), Riessman (1962), Coleman et coll. (1966), Kami et Radin (1967), Bourdieu, Grignon et Passeron (1973), Jenks et coll. (1972), White et Watts (1973), Deutsch (1973), Pourtois (1979), Lautrey (1980), Iverson et Walberg (1982), Wilson et Matheny (1982), Brunner (1983), Sigel (1983), Turner (1988), Aponte (1990) ainsi qu'à partir des recherches du Centre de recherche de l'éducation spécialisée et de l'adaptation scolaire (1978, 1981).

En ce qui concerne le Canada et le Québec, nous avons utilisé les travaux de Forest (1972), Rémillard (1982), Mayer-Renaud (1986), Wilkins (1979, 1987), Blishen (1987), Clement (1988), Tepperman (1988), Desmarais, Sirois et Cordeau (1989), Langlois (1990), Picot et Myles (1995), Nobert (1996) ainsi que les rapports du Conseil scolaire de l'île de Montréal (1984), de Revenu Canada (1988), de Statistique Canada (1995, 1996), du ministère de la Sécurité de revenu du Québec (1996) et de la Banque mondiale (1996).

Nous avons analysé (analyse de contenu catégorielle) les résultats de ces recherches à l'aide d'une grille où nous avons noté la fréquence des interrelations établies d'après les auteurs. Nous avons accordé des pondérations élevées (7, 6, 5 et 4 points) aux facteurs les plus

souvent identifiés et des pondérations moindres (2 et 1 points) à ceux qui étaient moins fréquemment nommés .

Dans un premier temps, nous avons ainsi retenu les variables distales qui apparaissaient, d'après les recherches précédemment citées, comme les plus importantes, afin d'élaborer un instrument de dépistage pratique et concis qui permet d'établir un «*Indice de vulnérabilité familiale (IVF)*». Ces variables sont les suivantes:

- la scolarité (question 1);
- le statut familial (question 2);
- la profession (questions 3 et 4);
- la permanence d'emploi des deux parents (question 5);
- le pays d'origine et la langue parlée (questions 6, 7, 8 et 9, non cotées);
- la religion d'appartenance et les pratiques religieuses (questions 10 et 11, non cotées);
- le nombre d'enfants (question 12);
- le taux d'occupation du domicile (questions 13 et 14, non cotées);
- la mobilité (question 15);
- la problématique familiale (questions 16, 17 et 18);
- le réseau social de soutien (question 19a);
- les loisirs et vacances (questions 20 et 21a).

Dans un deuxième temps, nous avons retenu les variables strictement économiques (questions 22 et 23).

Dans la version révisée (1998), les questions 19b à 19j, qui visent à apprécier les caractéristiques du réseau social de soutien, ne sont pas cotées et n'affectent donc pas l'IVF. Il en est de même pour les questions 21, b et c concernant le type d'activités à la maison. Ces questions sont d'ailleurs de type ordinal et les répondants doivent effectuer une hiérarchisation par ordre d'importance.

Nous avons éliminé certaines variables qui ont, sans doute, une influence sur le développement de l'enfant, mais qui sont moins significatives. Il est souhaitable de les relever quantitativement ou qualitativement au cours de rencontres ultérieures avec la famille. C'est le cas, par exemple, des variables distales suivantes: trajectoire personnelle des parents, surveillance médicale, zone d'habitat, garde de l'enfant, etc.

À la suite de la validation du contenu par un jury d'experts et de la pré-expérimentation, nous avons dû éliminer du QEF les questions sur la prévention et la surveillance médicales, bien

qu'elles constituent une variable importante, car elles n'étaient pas contrôlables. En effet, lors de leur première année, tous les enfants passent des examens médicaux et sont suivis par les centres locaux de services communautaires, (C.L.S.C.), les hôpitaux, les cliniques privées, etc. Certains répondants avaient également de la difficulté à préciser s'il s'agissait d'examen médicaux, de visites de routine pour les vaccinations ou de consultations aux services des urgences. De plus, lorsque les enfants sont malades chroniques ou handicapés, ils bénéficient systématiquement de nombreux examens médicaux. Enfin, il n'était pas possible d'évaluer la prévention au niveau de la vue et de la dentition avant l'âge de trois ans.

La question 2 permet essentiellement de cerner le statut familial en terme de bi ou de monoparentalité. Elle ne permet pas, par contre, d'évaluer les possibilités d'autres facteurs de risques liés au statut civil. Ainsi, certaines recherches ont montré que les unions libres étaient plus instables que les mariages et que les séparations de fait étaient plus fragiles que les séparations légales ou les divorces. Les divorces ou les séparations récentes peuvent représenter par ailleurs des facteurs de risques plus élevés qu'un statut de parent célibataire stable et voulu. Un parent célibataire, divorcé, séparé ou veuf, peut aussi présenter moins de risques qu'un couple parental conflictuel. Enfin la date du divorce, de la séparation ou du veuvage (par rapport au moment où le questionnaire est rempli) joue certainement un rôle. Les incidences économiques de la monoparentalité ne sont pas non plus considérées ici (voir les questions 22 et 23). Cependant, quelles que soient les différentes qualités du statut civil, il n'en reste pas moins que le réseau social d'ajustement psychologique est plus restreint dans le cas des familles monoparentales ainsi que l'ont montré Cochran et Brassard (1979).

La question 12 prévoit la possibilité qu'il y ait plus de cinq enfants, ce qui peut paraître peu conforme au taux de natalité actuel au Québec. Il s'agit ici d'évaluer le nombre d'enfants dans la famille, incluant les enfants qui pourraient être placés en famille d'accueil (substitut) et les enfants issus de mariages précédents des deux conjoints et dont ils auraient la garde. Le nombre d'enfants a une incidence non seulement au niveau économique mais aussi au niveau de l'attention particulière que les parents peuvent leur apporter individuellement.

Ainsi, les facteurs de risques abordés par les questions 1, 2, 3, 4, 5, 12, 15, 16, 17, 18, 19a, 20 et 21a permettent-ils d'établir un premier IVF (Indice 1). Le facteur économique (questions 19 et 20 sur le revenu des parents), ajouté aux facteurs de risques précédemment cités, permet d'établir un nouvel IVF (Indice 2); le revenu étant une variable qui n'est pas toujours disponible ou qui est divulguée avec réticence. Il a été choisi d'accorder au critère «nombre d'enfants dans la famille» une pondération moins élevée qu'au critère «profession», bien qu'il soit placé au deuxième rang des variables interreliées avec l'adaptation de l'enfant dans la

plupart des recherches antérieures et ceci en raison du contexte démographique propre au Québec. En effet, le taux de natalité y est très faible (1,6 en 1990 d'après le Secrétariat à la famille) et les familles ayant plus de 2 enfants sont rares. Ce critère perd donc, en général, son pouvoir de discrimination et de prédiction car il affecte une trop faible partie des populations étudiées. Il est évident, que considéré en soi, le fait d'avoir plus de 2 enfants n'est pas un facteur de vulnérabilité mais qu'il faut relier cette variable aux autres données.

D'autres variables distales relèvent de l'histoire clinique de l'enfant: histoire de la grossesse, développement de l'enfant, acquisition du langage, de la mobilité, de la propreté, maladies et accidents divers, histoire médicale et scolaire des autres membres de la famille. Un schéma d'entrevue, qui constitue le deuxième volet du QEF, est proposé à la partie 4 du manuel afin que les intervenants ou les chercheurs puissent mieux saisir l'histoire de l'enfant et de sa famille dans une perspective clinique et qualitative.

Les variables distales reliées à la nationalité d'origine, dans le cas des familles néo-québécoises, sont relevées dans le QEF (questions 6, 7, 8 et 9) à titre indicatif seulement afin de mieux cerner l'échantillon considéré dans les recherches, mais ne font pas l'objet d'une cotation et n'affectent pas l'IVF. Il en est de même pour les questions concernant l'appartenance à une religion et les pratiques religieuses (questions 10 et 11).

La variable concernant le taux d'occupation du domicile (questions 13 et 14) n'est pas cotée dans la dernière version du QEF car il s'est avéré, qu'au Québec, elle n'était discriminante que dans la région de Montréal. Dans les autres régions, où prévaut un type d'habitation unifamiliale, il n'existe aucune différence significative entre des familles présentant, par ailleurs, des caractéristiques socio-économiques très différentes.

Il ne faut pas oublier enfin que le succès et l'échec de l'enfant ne sont pas uniquement reliés à l'influence des variables distales mais également aux effets des variables proximales (attitudes et pratiques éducatives, sentiment de compétence éducative, croyances attributionnelles des parents, climat affectif intra-familial, etc.) ou plutôt, aux interrelations de ces deux catégories de variables.

Enfin, lors de l'expérimentation du QEF dans le cadre d'études sur la famille, certains utilisateurs se sont étonnés que des familles connaissant des problématiques très difficiles n'obtiennent pas un IVF très élevé. Il faut se rappeler que, lorsque le QEF est utilisé uniquement auprès de familles dont les enfants vivent au foyer, les familles les plus pathogènes ne font pas partie des échantillons considérés car très souvent leurs enfants sont



placés dans des milieux substituts (foyers ou centres), soit à leur demande, soit par décision du tribunal et de la direction de la protection de la jeunesse (D.P.J.).

Outre les deux validations de contenu initiales, le QEF a fait l'objet, en 1997, de plusieurs procédures de validation (analyses factorielles et analyses en grappes des différentes variables). Les résultats de ces analyses sont publiés dans Larose, Terrisse et Lefebvre «L'évaluation des facteurs de vulnérabilité et de protection dans la famille: Le questionnaire sur l'environnement familial» (à paraître en 1998 dans «*Comprendre la famille*», actes du IVe Symposium québécois de recherche sur la famille). D'autres étapes de validation sont actuellement en cours.

## 2. CONSIGNES D'ADMINISTRATION

1. a) L'interviewer doit noter le numéro de dossier de 001 à 999 dans les cases 1, 2 et 3 dans la colonne ombragée. Si le QEF est utilisé dans le cadre d'une recherche, il doit également préciser s'il s'agit d'un sujet du groupe expérimental ou témoin (case 4).
- b) Si le questionnaire doit être administré avant la naissance de l'enfant, à la rubrique «**Identification familiale**», indiquer «ne s'applique pas» ainsi qu'aux questions 21b et 21c à «**enfant**», et commencer à «**répondants**».
- c) Afin de noter l'âge chronologique de l'enfant, l'interviewer doit appliquer la règle suivante: jusqu'au 15e jour inclus, considérer le mois antérieur (ex.: si l'enfant à 23 mois et 15 jours, considérer qu'il a 23 mois); à partir du 16e jour, considérer le mois suivant (ex.: si l'enfant a 23 mois et 16 jours, considérer qu'il a 24 mois).

Pour noter la cote dans la colonne ombragée, l'interviewer se reporte au tableau suivant:

• de la naissance à 12 mois	1
• de 13 mois à 24 mois	2
• de 25 mois à 36 mois	3
• de 37 mois à 48 mois	4
• de 49 mois à 60 mois	5
• de 61 mois à 72 mois	6

2. Advenant le cas où le questionnaire est administré à une famille où il y a eu séparation ou divorce, ayant un enfant (ou plusieurs) et que celui-ci (ou ceux-ci) soit (soient) sous le régime de la garde «partagée», il faut administrer un questionnaire aux deux parents naturels et à leurs conjoints éventuels et calculer deux indices de vulnérabilité familiale différents. On entend par garde «partagée» un système de garde où les enfants passent autant de temps dans les deux familles, par exemple une semaine chez l'une, une semaine chez l'autre, ou 3 jours / 4 jours alternativement dans chaque famille.

Quand l'enfant n'est pas en garde partagée, il faut calculer l'indice de vulnérabilité de la famille reconstituée qui a la garde de l'enfant, en tenant compte du profil socio-culturel du parent vivant au foyer et de celui de son nouveau conjoint.

3. Le QEF comporte 2 questionnaires: 1) Le questionnaire principal (A) qui comporte des questions communes sur la famille, à poser aux deux parents, et des questions individuelles qui ne concernent que le parent qui remplit ce questionnaire. 2) Le questionnaire pour le (la) conjoint(e) (B) destiné au conjoint qui n'a pas rempli le questionnaire (A) et qui comporte des questions individuelles le concernant. Les questions où les réponses sont communes sont les questions d'identification au début, puis les questions 2, 9, 12, 13, 14, 15, 20, 21a, 22 et 23.

Les questions où les réponses ne sont pas communes sont les questions 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 16, 17, 18, 19, de a à j et 21, b et c). À défaut, le répondant doit répondre aux questions concernant l'autre conjoint vivant au foyer, mais il est préférable que les questions 16, 17, 18 et 19, de a à j, soient complétées par les deux répondants séparément en utilisant le questionnaire B.

4. Dans le cas des familles monoparentales, seul le parent avec qui l'enfant vit doit répondre au questionnaire.
5. Le questionnaire doit être administré en suivant l'ordre indiqué.
6. Ignorer la colonne ombrée à droite dans les pages du questionnaire si les résultats ne sont pas traités statistiquement.
7. La version révisée (1998) du QEF comporte six questions de type ordinal où les répondants peuvent classer des réponses selon leur choix. Ce sont les questions 19c, 19e, 19f, 19h, 19j et 21 c. L'interviewer doit reporter le chiffre correspondant à l'ordre de choix dans les cases «mère» et «père» de la colonne ombragée à droite en respectant l'ordre des items dans la question. Ainsi à la question 19c, l'ordre de classement de l'item 1 (soutien financier) doit être indiqué dans la première case (case 55 ou 59), l'item 2 (aide matérielle) dans la deuxième case (case 56 ou 60) etc. S'il n'y a qu'un seul parent, noter 9 dans la première case de la rangée du parent absent (case 55 ou 59 selon le cas).

### **3. CRITÈRES DE COTATION ET INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS**

#### **3.1 Classification des professions** (questions 3 et 4)

La classification des professions a été élaborée à partir de Desmarais, Sirois et Cordeau, *Les classes sociales*, (1989).

**3.1.1 Les critères de classification:** la profession est identifiée à partir de la combinaison des trois critères suivants:

- Le revenu annuel brut lié à la profession, soit:
  - 40 000\$ et plus;

- de 25 000\$ à 39 999\$;
- de 10 000\$ à 24 999\$;
- inférieur à 9 999\$.

N.B. Le revenu annuel brut lié à la profession exclut tout autre revenu tel que pensions alimentaires, rentes, revenus de propriétés, etc.

- Le poste hiérarchique occupé dans le milieu de travail, soit:
  - diriger l'ensemble des activités d'encadrement et d'exécution;
  - encadrer ceux qui exécutent les tâches;
  - exécuter des tâches;
  - n'exercer aucune activité dans un milieu de travail.
- La formation et la scolarisation, soit:
  - diplôme universitaire;
  - diplôme post-secondaire;
  - diplôme secondaire;
  - diplôme élémentaire;

**3.1.2 Les catégories de professions:** cinq catégories de professions ont été retenues à partir de la combinaison des trois critères précédents.

En cas de doute, deux critères doivent être retenus pour choisir la catégorie de profession (consulter également les exceptions aux règles de classification, p. 9).

### CATÉGORIE 1

- Revenu annuel lié à la profession: 50 000\$ et plus.
- Poste hiérarchique occupé,
  - de direction:
    1. Propriétaires et actionnaires majoritaires d'entreprises.
    2. Cadres supérieurs (parfois actionnaires minoritaires) dirigeant souvent dans les faits les entreprises pour les propriétaires.
    3. Hauts fonctionnaires, technocrates et ministres (ministères et organismes d'État).
    4. Propriétaires (seuls ou associés) de petites entreprises (commerciales, industrielles ou de services) avec ou sans employés. Ils gèrent, encadrent et même exécutent parfois le travail de production de biens et services de l'entreprise.

- 5. Propriétaires d'entreprises agricoles (fermes de divers types: laitière, d'élevage, de maraîchage).
- 6. Professionnels à leur compte, souvent propriétaires (seuls ou associés) de leur entreprise de services professionnels. Ils gèrent et exécutent eux-mêmes le service pour lequel ils sont formés. Ex.: médecin, psychologue, dentiste, avocat, notaire, comptable, ingénieur, architecte et autres professionnels.
- d'encadrement: 7. Personnes occupant des postes-cadres situés entre les propriétaires et les exécutants dans un milieu de travail (supervision, surveillance, coordination du travail). Ex.: contrôleur, gérant, directeur de services, etc.
- d'encadrement: 8. Personnes produisant directement des biens et services dans et pour un milieu de travail. (Les professions telles qu'énumérées au point 6, les professeurs d'université, les cadres des différents organismes publics et privés).
- Formation et scolarisation

La scolarité moyenne se situe autour d'un diplôme universitaire (15ème année et plus).

## **CATÉGORIE 2**

- Revenu annuel lié à la profession: de 30 000\$ à 49 999\$.
- Poste hiérarchique occupé,
  - de direction: 4. Propriétaires (seuls ou associés) de petites entreprises (commerciales, industrielles ou de services) avec ou sans employés. Ils gèrent, encadrent et même exécutent le travail de production de biens et services de l'entreprise.
  - 5. Propriétaires d'entreprises agricoles (fermes de divers types: laitière, d'élevage, de maraîchage).
  - 6. Professionnels à leur compte, souvent propriétaires (seuls ou avec associés) de leur entreprise de services professionnels. Ils gèrent et exécutent eux-mêmes le service pour lequel ils sont formés. Ex.: médecin, psychologue, dentiste, avocat,

notaire, comptable, ingénieur, architecte et autres professionnels.

- d'encadrement: 7. Personnes occupant des postes situés entre les propriétaires et les exécutants dans un milieu de travail (supervision, surveillance, coordination du travail). Ex.: contremaître, contrôleur, gérant, directeur de services, etc.
  - d'encadrement: 8. Personnes produisant directement des biens et services dans et pour un milieu de travail. (Les professions libérales et les cadres tels qu'énumérés à la catégorie 1, au point 6., les professeurs à l'élémentaire, au secondaire et au collégial, les fonctionnaires, etc.)
  - d'exécution: 9. Employés produisant directement des biens et services dans et pour un milieu de travail. (Employés du secteur de la vente, employés de bureau, surtout dans le secteur tertiaire, etc.)
- Formation et scolarisation  
La scolarité moyenne se situe autour d'un diplôme post-secondaire (13e et 14e années), tout en incluant des diplômes de niveau universitaire.

### **CATÉGORIE 3**

- Revenu annuel lié à la profession: de 20 000\$ à 29 999\$.
  - Poste hiérarchique occupé,
    - d'exécution: 10. Employés tels qu'énumérés à la catégorie 2, au point 9., auxquels s'ajoutent les personnes employées dans le domaine secondaire de l'économie comme les transports, le bâtiment, les usines; les travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits; les travailleurs des industries de transformation. Ils ont un emploi relativement stable; la plupart font partie des syndicats importants et bénéficient de conventions collectives.
- **Formation et scolarisation**  
La scolarité moyenne se situe autour d'un diplôme d'études secondaires ordinaires (10e, 11e et 12e années) et d'un diplôme d'études secondaires professionnelles (13e et 14e année)

#### **CATÉGORIE 4**

- Revenu annuel lié à la profession: inférieur à 19 999\$.
- Poste hiérarchique occupé,
  - d'exécution: 11. Travailleurs non spécialisés (professions primaires) des industries, des entreprises agricoles, des services, personnel domestique, etc. Ils ont des emplois souvent instables, parfois des contrats d'un an renouvelables ou sont bénéficiaires de l'assurance-chômage 3 mois par an de façon récurrente (emplois saisonniers).

- Formation et scolarisation

La scolarité se situe autour d'un diplôme élémentaire, tout en incluant des diplômes de niveau secondaire.

#### **CATÉGORIE 5**

- Aucun revenu annuel lié à la profession
- Aucun poste hiérarchique occupé
  - 12. Les «exclus» des activités professionnelles telles que les personnes recevant des revenus de l'Aide sociale (Sécurité du revenu).
  - 13. Les «invisibles» sur le marché du travail. Ce sont des personnes n'ayant jamais exercé de façon durable (comme les étudiants ou femmes au foyer) ou n'exerçant plus depuis longtemps une activité professionnelle.

N.B.: Attendu que le QEF ne s'inscrit pas dans le cadre d'études socio-économiques mais dans un contexte de prévention sur le plan éducatif, il a été choisi de considérer ces personnes, d'une part, sous le rapport de la vulnérabilité plutôt que sous le rapport du revenu et, d'autre part, afin d'établir une distinction entre une situation professionnelle durable et une situation professionnelle ponctuelle. Ceci n'implique pas que systématiquement ces personnes obtiennent globalement un score correspondant à un I.V.F. élevé. Par exemple, une femme au foyer n'ayant jamais exercé de profession ou un étudiant en cours de formation n'obtiendrait pas, globalement, un I.V.F. élevé.

- **Formation et scolarisation**

La scolarité peut se situer à des niveaux de scolarité très différents, mais le plus souvent autour d'un diplôme élémentaire.

### **Quelques exceptions aux règles de classification**

Certaines personnes présentant des caractéristiques socio-culturelles très différentes nécessitent l'application de règles particulières pour identifier la catégorie de profession à laquelle elles se rattachent. Il s'agit des:

- invalides ou malades chroniques recevant une pension;
- retraités ayant déjà exercé une profession sur une base régulière;
- parents restant au foyer (habituellement des femmes) ayant déjà exercé une profession sur une base régulière pendant deux années consécutives;
- étudiants (ayant déjà exercé une profession sur une base régulière pendant au moins deux années consécutives);
- chômeurs.

Ces personnes seront classées dans l'une ou l'autre des quatre premières catégories d'emploi en fonction du poste hiérarchique occupé et de leur revenu au moment de la cessation d'emploi (auquel il faut ajouter 4% par année écoulée depuis celle-ci) ainsi que de leur scolarité.

Il faut se rappeler qu'il s'agit, à partir de ces critères, d'identifier le statut professionnel et non pas le revenu qui est évalué dans une autre partie du QEF (questions 22 et 23).

### **3.2 Taux d'occupation du domicile (questions 13 et 14)**

Le taux d'occupation s'obtient en divisant le nombre de personnes vivant au domicile (question 14) par le nombre de pièces que comporte la maison (question 13). Il y a surpopulation quand le quotient est de 1.5 et plus.

Cette question n'est plus cotée dans la dernière version du QEF car il s'est avéré qu'elle n'était pas discriminative en dehors des grandes agglomérations au Québec.

### **3.3 Identification du revenu familial brut (R.F.B.) (questions 22 et 23)**

Additionner les revenus bruts annuels liés à la profession des deux parents (question 22) ainsi que les autres sources de revenu éventuelles du père et de la mère (question 23). Consulter ensuite la table ci-dessous afin d'attribuer les points correspondant au statut économique de la famille.

**TABLE DES REVENUS FAMILIAUX BRUTS NORMALISÉS (R.F.B.)  
AU QUÉBEC ET AU CANADA**

	<b>Indice de progression</b>	<b>5</b> Très faible (0 pt)	<b>4</b> Faible (0 pt)	<b>3</b> Moyen/Faible 2 pts	<b>2</b> Moyen/élevé 4 pts	<b>1</b> Élevé 4 pts
2 personnes	Base	- 19 999\$	de 20 000\$ à 33 499\$	de 33 500\$ à 39 999\$	de 40 000\$ à 47 000\$	+ de 47 000\$
3 personnes	+ 20%	- 23 999\$	de 24 000\$ à 40 000\$	de 40 000\$ à 47 500\$	de 47 500\$ à 55 000\$	+ de 55 000\$
4 personnes	+ 17%	- 27 999\$	de 28 000\$ à 46 499\$	de 46 500\$ à 54 999\$	de 55 000\$ à 64 499\$	+ de 64 500\$
5 personnes	+ 3,5%	- 28 999\$	de 29 000\$ à 48 499\$	de 48 500\$ à 57 999\$	de 58 000\$ à 67 999\$	+ de 68 000\$
6 personnes	+ 5%	- 30 499\$	de 30 500\$ à 50 999\$	de 51 000\$ à 60 499\$	de 60 500\$ à 71 000\$	+ de 71 000\$
7 personnes	+ 3,5%	- 31 499\$	de 31 500\$ à 52 499\$	de 52 500\$ à 62 499\$	de 62 500\$ à 73 500\$	+ de 73 500\$
Indice de progression		Base	+ 67%	+ 19%	+ 1,75%	Supérieur

**Note:** Ces indices sont actualisés à partir des données disponibles au 31 décembre 1995 et au 31 décembre 1996 à Statistique Canada (1995, 1996) ainsi qu'au Bureau de la statistique du Québec (1996). Le seuil de la pauvreté (avant impôt), pour un individu seul au Québec, se situait à 15 479\$ en 1994. En tenant compte d'un indice de progression annuel moyen de ce seuil depuis 1986 d'approximativement 1,5% (taux désaisonnalisé), soit 11,5% sur la période de 10 ans, le seuil critère du revenu minimum moyen pour le Québec se situe approximativement à 21 000,00\$ en 1997-1998.

Il s'agit des données disponibles les plus récentes sur les revenus. Pour garder à jour les RFB, ajouter 1,5% par année à partir de 1999 (Exemple: 2 personnes ayant un RFB de 19 999\$ en 1998 auront en 1999 un RFB de 19 999\$ + 1,5% = 20 150\$).

### 3.4 Barème de cotation

#### 1. Scolarité (Q. 1)

- jusqu'à une 6e année (primaire) 0 pt
- jusqu'à une 11e année (secondaire inachevé) 1 pt
- 12e année (secondaire achevé) 2 pts
- 13 à 15e année (niveau post-secondaire, collégial) 4 pts
- Plus qu'une 15e année (diplôme universitaire ou l'équivalent) 7 pts



2. *Statut familial (Q. 2)*

- Séparé(e)s légalement ou de fait, divorcé(e)s, veuf(ve)s  
ni remarié(e)s, ni en nouvelle union libre stable (2 ans et plus) 0 pt
- Parent célibataire, jamais marié ou n'ayant  
jamais vécu en union libre stable (2 ans et plus) 0 pt
- Marié(e) ou en union libre stable (2 ans et plus) pour la 2e fois.  
Le parent naturel présent au foyer a divorcé ou s'est séparé  
légalement ou de fait de l'autre parent naturel de l'enfant 1 pts
- Marié(e)s ou en union libre stable (2 ans et plus). Les  
deux parents naturels sont présents au foyer 2 pts

3. *Profession (Q. 3 et 4)*

- Catégorie 5 0 pt
- Catégorie 4 0 pt
- Catégorie 3 2 pts
- Catégorie 2 4 pts
- Catégorie 1 6 pts

N.B.: Pour coter, prendre en compte la scolarité, le poste occupé et le revenu.

4. *Permanence d'emploi (Q. 5)*

- N'est pas bénéficiaire de l'Aide sociale et n'est pas en chômage 4 pts
- En chômage depuis:
  - moins d'un mois 3 pts
  - 1 à 3 mois 2 pts
  - plus de 3 mois 1 pt
- Bénéficiaire de l'Aide sociale (Sécurité du revenu) 0 pt

5. *Contexte familial (Nombre d'enfants (Q. 12))*

- Plus de 2 enfants 0 pt
- 1 ou 2 enfants 1 pt

6. *Mobilité (Q. 15)*

- 2 fois et plus 0 pt
- De jamais à 1 fois 1 pt

7. *Problématique familiale (Q.16, 17 et 18)*
- Difficultés financières (Q.16)
    - Oui 0 pt
    - Non 1 pt
  - Problèmes de santé (Q.17)
    - Oui 0 pt
    - Non 1 pt
  - Difficultés conjugales (Q.18)
    - Oui 0 pt
    - Non 1 pt
8. *Réseau social de soutien (Q. 19a)*
- Oui 1 pt
  - Non 0 pt
9. *Loisirs et vacances (Q. 20 et 21a)*
- Loisirs (Q. 20)
    - Jamais ou de temps en temps 0 pt
    - Une fois par semaine ou plus 0,5 pt
  - Vacances (Q. 21)
    - Pas de vacances ou moins d'une semaine 0 pt
    - Une semaine et plus 0,5 pt
10. *Revenus familiaux bruts (Q. 22 et 23)*
- Très faible 0 pt
  - Faible 0 pt
  - Moyen-faible 2 pts
  - Moyen élevé 4 pts
  - Élevé 4 pts

### 3.5 Interprétation des résultats

#### 1. Indice de vulnérabilité de chaque parent

Les réponses aux questions 1, 3, 4, 5, 16, 17, 18 et 19a (ainsi que 6, 7, 8, 10, 11, 19, de b à j et 21, b et c non cotées) peuvent être différentes pour le père et la mère. Le score de la mère et celui du père doivent donc être calculés séparément. Le score obtenu par chaque parent (sur 21 points) doit être additionné à celui obtenu aux questions communes pour les deux parents (sur 5 points), soit les questions 2, 12, 15, 20 et 21a (les questions 9, 13 et 14 n'étant pas cotées), pour ainsi obtenir l'I.V. de chaque parent selon l'échelle **élevée / moyenne / faible ou nulle** sur un total de 26 points.

Consulter le tableau d'interprétation des résultats (tableau I) pour identifier l'I.V. de chaque parent. Dans le cas d'une famille monoparentale, l'I.V.1 du parent présent constitue aussi l'I.V.F.1

#### 2. Indice de vulnérabilité familiale 1 (I.V.F.1)

Additionner les scores obtenus par la mère et le père (maximum de 42 points) puis diviser par deux et ajouter le score obtenu aux questions communes concernant la famille (maximum 5 points) pour obtenir le premier score global de la famille sur un total de 26 points. Le tableau d'interprétation des résultats (tableau 2, p. 17) permet d'identifier «l'I.V.F. 1» en fonction du score obtenu (sans le revenu familial brut).

#### 3. Indice de vulnérabilité familiale 2 (I.V.F.2)

Ajouter au premier score familial le score obtenu (de 0 à 4 points) à la *Table des revenus familiaux bruts* (p.10). Le second score global de la famille est ainsi établi sur un total de 35 points. Le tableau d'interprétation des résultats (tableau II) permet d'identifier «l'I.V.F. 2» en fonction du score obtenu. Dans le cas d'une famille monoparentale, l'I.V.F.2. constitue aussi l'I.V.2 du parent présent.

### 3.6 Tableaux d'interprétation des résultats

**Tableau I**

Échelle des scores et indices de vulnérabilité familiale 1 (I.V.F.1)

Scores de la mère, du père ou de la famille	Points	Écart	Indices de vulnérabilité
Faible	0 à 11.5	12.5	Élevé
Moyen	12 à 19.5	8.5	Moyen
Élevé	20 à 26	7	Faible ou nul

**Tableau II**

Échelle des scores et indices de vulnérabilité familiale 2 (I.V.F.2)

<b>Scores de la mère, du père ou de la famille</b>	<b>Points</b>	<b>Écart</b>	<b>Indices de vulnérabilité</b>
Faible	0 à 12.5	13.5	Élevé
Moyen	13 à 22.5	10.5	Moyen
Élevé	23 à 30	8	Faible ou nul

#### **4. SCHEMA D'ENTREVUE: HISTOIRE DE L'ENFANT ET DE SA FAMILLE**

Le QEF devrait être complété, s'il y a lieu, lors d'une entrevue avec les parents, par un ensemble d'observations et d'informations sur le développement et le comportement de l'enfant. Ces informations peuvent être notées sur des feuilles à annexer au QEF.

D'une façon générale, il faut noter, au cours de l'entrevue, tous les facteurs pouvant ou ayant pu affecter le développement et le comportement de l'enfant ainsi que la qualité de vie familiale et notamment toutes les sources de stress et de conflit.

##### **4.1 Informations sur le développement et le comportement de l'enfant**

- **État de santé de l'enfant**

Maladies, chroniques ou non, handicaps, accidents, soins médicaux, port d'orthèses ou de prothèses etc. Services, médicaux ou autres (ergothérapie, physiothérapie, orthophonie etc.), fournis à l'enfant ou ayant été fournis.

- **Histoire du développement de l'enfant**

- Incidents et maladies de la mère durant la grossesse.
- Incidents lors de la naissance, âge d'acquisition de la position assise, de la marche, du langage, de la propreté, etc.

- **Comportement de l'enfant à la maison (à la garderie, à l'école maternelle)**

- Socialisation avec les autres enfants, dans la famille ou à l'extérieur, relations avec les adultes, avec les frères et sœurs, s'il y a lieu, acceptation des valeurs et des règles, réactions aux frustrations, aux consignes etc.

- Comportements significatifs de l'enfant, s'il y a lieu: succion du pouce, énurésie, encoprésie, bercements et balancements, cauchemars, auto-mutilation, crises de colère avec agirs physiques contre les objets ou les personnes
- Habitudes de la vie quotidienne
  - Habitudes de sommeil et d'alimentation, activités préférées, loisirs, jeux et jouets, etc.
  - Qualité de vie familiale: habitudes, rythmes, activités culturelles, loisirs, lectures, etc.
- Garderie et école maternelle
  - Fréquentation d'une garderie ou d'une école maternelle, durée et fréquence.
  - Gardiennes à domicile (parents, personnes étrangères etc.), services de garde en milieu familial, etc.
  - Participation des parents à la garderie ou à l'école fréquentée par leur enfant.
- Habitat
  - Zone de résidence rurale, semi-urbaine, urbaine etc., type de maison, présence d'un jardin, proximité de parcs ou de terrains de jeux.
  - Organisation de la maison, présence d'une chambre pour l'enfant, de jouets, de livres, etc.
  - Qualité du cadre de vie: espace, propreté, ordre etc.
- Contact avec les parents
  - Travail des parents: temps partiel ou temps complet, horaire flexible (de jour ou de nuit).
- Contact avec d'autres membres de la famille
  - Présence d'autres parents (ou amis proches) au domicile.
  - Contacts fréquents et réguliers avec d'autres parents (ou amis proches) et circonstances.

#### **4.2 Informations sur l'histoire familiale**

- Problèmes médicaux
  - Maladies et handicaps, graves ou chroniques, accidents, toxicomanies, etc., ayant pu ou pouvant affecter les membres de la famille.

- Problèmes financiers et emploi
  - Problèmes d'ordre financier et incidents ayant eu ou ayant un impact sur la famille: perte fréquente d'emploi, faillite, destruction de domicile (à la suite d'un incendie par exemple). Indiquer aussi si les difficultés financières sont chroniques (perdurant depuis plusieurs années) ou ponctuelles.
  - Satisfaction au travail, réalisation professionnelle des parents.
- Problèmes sociaux
  - Membres de la famille ayant eu ou ayant des problèmes sociaux (comme détention par exemple), travaillant fréquemment et longtemps à l'extérieur de la ville où ils résident (à l'étranger, en région éloignée, travail itinérant, comme routier par exemple), etc.
  - Frères et sœurs ayant présenté ou présentant des difficultés d'adaptation et d'apprentissage à l'école ou des difficultés d'adaptation socio-professionnelle.
  - Délinquance et/ou prostitution, déviances sexuelles des membres de la famille pouvant affecter la qualité de vie familiale.
- Difficultés conjugales
  - Qualité de la relation et niveau de satisfaction dans le couple tels que décrits par les parents; durée des séparations éventuelles et, si c'est le cas, des unions libres; nature des conflits et, en cas de séparation, façon dont celle-ci a été assumée ainsi qu'ententes prises pour la garde des enfants.
- Problèmes liés à l'immigration
  - Familles réfugiées, séparation plus ou moins longue des membres de la famille, événements traumatisants (guerre civile, camp, sévices, etc.).
  - Immigration volontaire, planifiée, dépendant du choix des parents ou immigration liée à des conflits politiques ou à des problèmes économiques graves dans le pays d'origine.
  - Motifs invoqués pour expliquer la décision d'immigrer et le choix du Québec comme pays d'accueil.
  - Désir des parents de retourner dans leur pays d'origine en cas de changement de situation politique ou économique dans ce pays.
  - Présence d'autres membres de la famille ou d'amis proches ayant immigré au Québec (présence d'un réseau social de support).
  - Participation active des parents à des associations à caractère ethno-culturel.

- Antécédents parentaux
  - Description par les parents de leurs propres parents et de leurs relations avec ceux-ci. Indiquer si eux-mêmes proviennent de familles éclatées, reconstituées, etc., s'ils ont été placés en foyer d'accueil ou en institution durant leur enfance et leur adolescence, s'ils ont été scolarisés dans des classes spéciales et ont connu des difficultés et des échecs scolaires.
  - Nature et fréquence des relations avec les autres membres de leur propre famille (parents, frères, sœurs, etc.)
  - Nature des attributions causales (de type externe ou interne) et attitudes générales des parents envers les institutions sociales. (Les événements qui touchent la famille dépendent plutôt des autres ou plutôt de leurs propres décisions).
  - Attitudes générales des parents envers la vie: pessimistes, optimistes, critiques, négatives, confiantes, méfiantes, etc.
  - Valeurs véhiculées par les parents sur le plan du travail, des institutions sociales, des relations avec autrui, des études, niveau d'expectation pour leur enfant, etc.

## RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- APONTE, R. (1990), Definitions of the Underclass: A Critical Analysis», p. 117-137 dans *Sociology in America*, sous la direction H. J. Gans, Newberry, Cal.: Sage Publication.
- BANQUE MONDIALE (1996). *World Tables 1995*. Baltimore, Md: Johns Hopkins University Press.
- BLISHEN, B.R. (1987), «The 1981 Socioeconomic Index for Occupation in Canada», *Revue Canadienne de sociologie et d'anthropologie*, 24, 4, 465-488.
- BOURDIEU, P., GRIGNON, C. et PASSERON, J.C. (1973), «L'évolution des chances d'accès à l'enseignement supérieur en France (1962-1966)», *Higher Education*, 2., 407-422.
- BRONFENBRENNER, U. (1979), *The Ecology of Human Development: Experiments by Nature and Design*. Cambridge (MASS): Harvard University Press.
- BRUNNER, J.S. (1983), *Le développement de l'enfant: savoir-faire/savoir-dire*, Paris: P.U.F.
- COCHRAN, M.M. et BRASSARD, J.A. (1979), «Child Development and Personal Social Network». *Child development*, 50, 3, 601-616.
- COLEMAN, J.S., CAMPBELL, E.Q., JOHNSON, C.J., McPARTLAND, J., MOOD, A.-M. WEINFELD, F.D. et YORK, R.L. (1966), *Report on Equality of Educational Opportunity*, Washington, D.C.: Government Printing Office for Department of Health, Education and Welfare.

- CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (1984), *Détermination du degré de défavorisation des unités de planification scolaire de l'île de Montréal et classification des écoles primaires selon leur degré de défavorisation*, Montréal, Qué.: Conseil scolaire de l'île de Montréal, 122 p.
- CENTRE DE RECHERCHE DE L'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE ET DE L'ADAPTATION SCOLAIRE (1978), *Le handicap socio-culturel en question*, Paris: ESF.
- CENTRE DE RECHERCHE DE L'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE ET DE L'ADAPTATION SCOLAIRE (1981), *L'échec scolaire n'est pas une fatalité*, Paris: ESF.
- DESMARAIS, M., SIROIS, M. et CORDEAU, R.(1989), *Les classes sociales*, Montréal, Qué.: Cégep du Vieux-Montréal, Module de sociologie.
- DEUTSCH, C. (1973), «Social Class and Child Development» dans *Review of Child Development Research*, p. 233-282, sous la direction de B. Calwell et H. Ricciuti, vol. III, Chicago, Ill.: University of Chicago Press.
- FOREST, C. (1972), *Handicaps socio-pédagogiques de la clientèle de la C.E.C.M., le profil global dans chaque paroisse*, Montréal, Qué.: Division des services spéciaux, Services des études, C.E.C.M.
- IVERSON, B.D. et WALBERG, H.J. (1982), «Home Environment and School Learning: A Quantitative Synthesis», *Journal of Experimental Education*, 50, 1, 144-151.
- JENCKS, C.M., SMITH, H., ACKLAND, M.B., BANE, M.J., COHEN, D., GINTIS, H., HEYNS, B. et MICHELSON, S. (1972), *Inequality: A Reassessment of the Effect of Family and Schooling in America*, New York, N.Y.: Basic Books.
- KAMI, C.R. et RADIN, W.L. (1967), «Class Differences in the Socialization Practices of New-Mothers», *Journal of Marriage and the Family*, 29, 2, 302-320.
- LANGLOIS, S. (1990), «Anciennes et nouvelles formes d'inégalité et de différenciation sociale au Québec», p. 81-98 dans *La société québécoise après 30 ans de changement*, sous la direction de F. Dumont, Québec, Qué.: Institut québécois de recherche sur la culture.
- LAROSE, F.; TERRISSE, B. et LEFEBVRE, M.L. (sous presse, 1998). «L'évaluation des facteurs de vulnérabilité et de protection dans la famille: le questionnaire sur l'environnement familial» dans *Comprendre la famille*, Actes du IVe symposium québécois de recherche sur la famille sous la direction de J. Alary, Trois-Rivières, Qué.: Presses de l'Université du Québec.
- LAUTREY, J. (1980), *Classe sociale, milieu familial, intelligence*, Paris: P.U.F.
- MAYER-RENAUD, M. (1986), *La distribution de la pauvreté et de la richesse dans les régions urbaines du Québec*, Montréal, Qué.: Direction des services professionnels, C.S.S.M.M.
- MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ DU REVENU (1996). *La pauvreté au Québec: bref historique et situation actuelle (1973-1994)*. Québec, Qué.: Direction générale des politiques et des programmes, direction de la recherche, de l'évaluation et de la statistique.
- NOBERT, Y. (1996). *Les conditions de vie au Québec: un portrait statistique*, Québec, Qué.: Gouvernement du Québec, bureau de la statistique.
- POURTOIS, J.P. (1979), *Comment les mères enseignent à leur enfant âgé de 5-6 ans*, Paris: P.U.F.



- PICOT, G. et MYLES, J. (1995). *Transferts sociaux, variations dans la structure familiale et faible revenu chez les enfants*. Ottawa, Ont.: Statistique Canada, direction des études analytique. Documents de recherche, n° 82.
- RÉMILLARD, L. (1982), *Caractéristiques démographiques des familles québécoises: état de la situation*, Québec, Qué.: Ministère des Affaires sociales.
- REVENU CANADA (1988), *Statistiques fiscales, Analyse des déclarations des particuliers pour l'année d'imposition 1986 et statistiques diverses*, Ottawa, Ont.: Gouvernement du Canada.
- RIESSMAN, F. (1962), *The Culturally Deprived Child*, New York, N.Y.: Harper and Row.
- SIGEL, I.E. (1983), *Structural Analysis of Parent-Child Research Models*, Communication présentée au 50e colloque de la Society for Research in Child Development, Détroit, Mi.
- STATISTIQUE CANADA (1989), *Revenu du ménage: ménages privés, caractéristiques de la population et des logements*, Ottawa, Ont.: Gouvernement du Canada, p. 93-119.
- STATISTIQUE CANADA (1995). *Emploi, gains et durée du travail, décembre 1995*. Ottawa, Ont.: Statistique Canada (Division du travail).
- STATISTIQUE CANADA (1996). *Emploi, gains et durée du travail, décembre 1996*. Ottawa, Ont.: Statistique Canada (Division du travail).
- TEPPERMAN, L. (1988), *Choices and Chances. Sociology for Everyday Life*, Toronto, Ont.: HRW éditeur.
- TURNER, B.S. (1988), *Status*, Minneapolis, Ma.: University of Minnesota Press.
- WARNER, W., (1960), *Social class in America*, New York, N.Y.: Harper and Row.
- WHITE, B.L. et WATTS, J.C. (1973), *Experience and environment: Major Influences on the Young Children*, Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall.
- WILKINS, R. (1979), *L'espérance de vie par quartier à Montréal, (1976), un indicateur social pour la planification*, Montréal, Qué.: Institut de recherches politiques.
- WILKINS, R. (1987), *Dossier population: compilation du recensement de 1981 par CLSC et DSC, région 06A*, Montréal, Qué.: Regroupement des départements de santé communautaire du Montréal métropolitain.
- WILSON, L.S. et MATHENY, A.P. Jr. (1983), «Mental Development: Family Environment and Genetic Influences», *Intelligence*, 1, 2, 195-215.
- ZURAVIN, S.J. (1989), *The Ecology of Child Abuse and Neglect: Review of Literature and Presentation of Data, Violence and Victims*, 4, 2, 101-120.

## **APPENDICES**

**Bernard TERRISSE, François LAROSE  
et Marie Louise LEFEBVRE**

**I- LE QUESTIONNAIRE SUR L'ENVIRONNEMENT  
FAMILIAL (QEF)**

***(A. QUESTIONNAIRE PRINCIPAL)***

**VERSION RÉVISÉE 1998**

**LES ÉDITIONS PONANT**

## A. QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

Nous allons vous poser quelques questions sur vous-même et sur votre famille. Tous les renseignements fournis sont confidentiels et ne seront utilisés que pour des fins de recherche sous forme anonyme ou pour établir, avec votre accord seulement, un plan de services. **Dans le cas d'une recherche, tous les prénoms et noms seront remplacés par des chiffres (n° de dossier) pour préserver l'anonymat.**

Vous devez encrer la réponse qui correspond à votre choix ou cocher dans la case prévue à cet effet. Ne choisir qu'une seule réponse par question posée. Le répondant, si nécessaire, doit compléter les questions concernant l'autre conjoint vivant au foyer. Toutes les questions précédées d'un astérisque (\*) peuvent comporter une réponse différente pour chacun des deux parents. Dans ce cas, vous devez cocher ou encrer les réponses qui correspondent à vos choix dans les cases prévues à cet effet pour chacun des deux parents. **Ne jamais rien inscrire dans les cases ombrées qui sont réservées à la codification lorsqu'il s'agit d'une étude statistique dans le cadre d'une recherche.**

- Date de l'entrevue : \_\_\_\_\_

### IDENTIFICATION FAMILIALE

#### - ENFANT

- Prénom et 2 premières lettres du nom de famille (exemple : Robert, Ga.)

\_\_\_\_\_

Sexe (encerclez le chiffre correspondant) : 1 féminin      2 masculin

- Date de naissance : \_\_\_\_\_
- Nombre de frères et sœurs : \_\_\_\_\_
- Âge chronologique en mois : \_\_\_\_\_
- Rang de l'enfant dans la famille :
  - enfant unique 1
  - premier 2
  - deuxième 3
  - troisième 4
  - quatrième 5
  - cinquième et plus 6

Ne rien inscrire ci-dessous	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1	2 3
Groupe	
<input type="checkbox"/>	
4	
Sexe	
<input type="checkbox"/>	
5	
Âge	Rang
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

N.B. : L'interviewer doit noter ici l'âge chronologique en mois en se reportant à la règle énoncée au paragraphe 1c des consignes d'administration (2) dans le manuel. Pour noter la cote dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le même paragraphe.

## RÉPONDANTS : PARENTS OU SUBSTITUTS

- Prénom(s) et 2 premières lettres du nom de famille.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Statut(s) du(de la ) répondant(e) ou des répondants (encerclez le chiffre correspondant)

- |                    |   |                            |   |           |   |
|--------------------|---|----------------------------|---|-----------|---|
| - mère             | 1 | - belle-mère               | 2 | - tutrice | 3 |
| - père             | 4 | - beau-père                | 5 | - tuteur  | 6 |
| - les deux parents | 7 | - autres(précisez) : _____ |   |           |   |

- Âge des parents (ou substituts vivant au foyer avec l'enfant) au moment de l'entrevue. (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                   | mère                     | père                     |                     | mère                     | père                     |
|-------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|
| - moins de 20 ans | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - 41-45 ans         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - 20-25 ans       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - 46-50 ans         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - 26-30 ans       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - plus de 50 ans    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - 31-35 ans       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - parent qui ne vit | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - 36-40 ans       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | pas au foyer        |                          |                          |

### INFORMATIONS SUR LES VARIABLES DE L'ENVIRONNEMENT FAMILIAL

- \* 1. Quand vous avez quitté l'école, en quelle année étiez-vous? Si vous avez repris des études par la suite, indiquez la dernière année achevée. Si vous êtes étudiant, indiquez ici l'année d'étude ou le niveau en cours. (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent absent.)**

- |   | mère                     | père                       |
|---|--------------------------|----------------------------|
| - j'étais en 1 <sup>e</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> , 4 <sup>e</sup> , 5 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> année (primaire) | <input type="checkbox"/> | 1 <input type="checkbox"/> |
| - j'étais en secondaire 1, 2, 3, 4 (secondaire inachevé)  | <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> |
| - j'étais (ou je suis) en secondaire 5 (secondaire achevé, DES)   | <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| - j'étais (ou je suis) au cégep (collégial inachevé)  | <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
| - j'étais (ou je suis) au cégep (collégial achevé, DEC)   | <input type="checkbox"/> | 5 <input type="checkbox"/> |
| - j'étais (ou je suis) à l'université (bacc.)   | <input type="checkbox"/> | 6 <input type="checkbox"/> |
| - non considéré pour le parent absent   | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

- Quel est le diplôme le plus élevé que vous ayez obtenu?

- mère : \_\_\_\_\_

- père : \_\_\_\_\_

Score :	mère : _____ /7 pts
	père : _____ /7 pts

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Statut

8

Âge

(mère)  
9

(père)  
10

Scolarité

(mère)  
11

(père)  
12

Ne rien inscrire  
ci-dessous

**2. Êtes-vous actuellement?** (Encerclez le chiffre correspondant)

- marié(s) pour la première fois 1
- en union libre stable (1 an et plus) pour la première fois 2
- marié(s) pour la deuxième fois 3
- en union libre stable (1 an et plus) pour la deuxième fois 4
- séparé(e) légalement ou de fait 5
- divorcé(e) 6
- veuf(ve) 7
- parent célibataire (jamais marié ou n'ayant jamais vécu en union libre stable) 8

*NB.: Les répondant(e)s peuvent être séparé(e)s légalement ou de fait, divorcé(e)s ou veuf(ve)s, mais remarié(e)s, ou avoir un(e) compagnon ou compagne stable en union libre. Dans ce cas les cases 3 ou 4 doivent être cochées.*

- Veuillez indiquer depuis combien d'années vous êtes ou vous avez été séparé(e), divorcé(e), veuf(ve), si cela est le cas.

mère: \_\_\_\_\_ père: \_\_\_\_\_

**\*3. Que faites-vous actuellement (ou faisiez-vous) comme travail (ou dernier travail)? Indiquer la profession, le métier et préciser depuis combien de temps.** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, indiquez 9 dans la case à la fin de la ligne du parent qui ne vit pas au foyer)

mère: \_\_\_\_\_

père: \_\_\_\_\_

*NB. : Pour attribuer une cote, l'interviewer doit consulter le manuel au paragraphe 3.1 (classification des professions) à la question 1, puis cocher ici la case correspondant à la catégorie d'emploi :*

mère		père
<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>

**\*4. Si vous n'avez jamais exercé de métier ou de profession sur une base régulière** (durant 2 années consécutives au moins), veuillez cocher la case 5 ci-dessus. (question 3)

mère : \_\_\_\_\_ /6 pts  
Score (questions 3 ou 4) :  
père : \_\_\_\_\_ /6 pts

Statut familial

13

Profession

(mère)

14

(père)

15

**\*5. Êtes-vous actuellement bénéficiaire de l'assurance chômage?** Si oui, depuis combien de temps? Ou êtes-vous bénéficiaire de l'Aide sociale (Sécurité du revenu)? (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer)

	mère		père
- n'est pas bénéficiaire de l'Aide sociale et n'est pas en chômage	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
- en chômage depuis:	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
• moins d'un an	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
• 1 à 3 mois	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
• plus de 3 mois	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>
- bénéficiaire de l'Aide sociale	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>
- parent qui ne vit pas au foyer	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Score :	mère : _____ /6 pts
	père : _____ /6 pts

**\*6. Dans quel pays êtes-vous né(e)?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 6 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer)

	mère		père
- Québec	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
- Canada	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
- autre pays	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
- parent qui ne vit pas au foyer	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>

• Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, veuillez indiquer votre pays d'origine:

Mère: \_\_\_\_\_

Père: \_\_\_\_\_

**\*7 Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, de quelle région du monde venez-vous?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer)

	mère		père
- Amérique du Nord	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
- Amérique du Sud	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
- Europe	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
- Moyen Orient	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
- Asie	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>
- Afrique	<input type="checkbox"/>	6	<input type="checkbox"/>
- Antilles	<input type="checkbox"/>	7	<input type="checkbox"/>
- parent qui ne vit pas au foyer	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>

Ne rien inscrire ci-dessous

Permanence d'emploi

(mère)  
16

(père)  
17

Origine

(mère)  
18

(père)  
19

Pays

(mère)  
20

(père)  
21

Ne rien inscrire  
ci-dessous

**\*8. Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, depuis combien de temps y êtes-vous installé(e)?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne parent qui ne vit pas au foyer)

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - né(e) au Canada                | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - moins de 2 ans                 | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - 2 à 5 ans                      | <input type="checkbox"/> | 3 | <input type="checkbox"/> |
| - 6 à 10 ans                     | <input type="checkbox"/> | 4 | <input type="checkbox"/> |
| - 11 à 15 ans                    | <input type="checkbox"/> | 5 | <input type="checkbox"/> |
| - plus de 15 ans                 | <input type="checkbox"/> | 6 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

Date arr.

(mère)  
22

(père)  
23

**9. Quelle langue parlez-vous le plus à la maison?**

- Français 1
  - Anglais 2
  - autre (précisez): \_\_\_\_\_ 3
- Veuillez indiquer votre langue maternelle:

Mère: \_\_\_\_\_

Père: \_\_\_\_\_

Langue

24

**\*10 Quelle est votre religion?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne parent qui ne vit pas au foyer)

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - catholique                     | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - protestante                    | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - juive                          | <input type="checkbox"/> | 3 | <input type="checkbox"/> |
| - musulmane                      | <input type="checkbox"/> | 4 | <input type="checkbox"/> |
| - bouddhiste                     | <input type="checkbox"/> | 5 | <input type="checkbox"/> |
| - brahamiste                     | <input type="checkbox"/> | 6 | <input type="checkbox"/> |
| - autre (précisez) _____         | <input type="checkbox"/> | 7 | <input type="checkbox"/> |
| - aucune                         | <input type="checkbox"/> | 8 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

Religion

(mère)  
25

(père)  
26

**\*11 Vous considérez-vous comme pratiquant?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer)

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

Pratique

(mère)  
27

(père)  
28

*N.B. : Être pratiquant, c'est par exemple, fréquenter les offices religieux, faire les prières, respecter les règles de la religion dans la vie quotidienne comme les interdits alimentaires, le port de vêtements prescrits, ne pas pratiquer de contraception, veiller à l'enseignement religieux de ses enfants, faire l'aumône, contribuer financièrement à l'entretien des lieux de culte, etc.*



**12. Combien y a-t-il actuellement d'enfants à la maison que vous devez nourrir et entretenir?** (y compris des enfants placés chez vous en famille d'accueil ou en foyer substitut)?

- aucun 1
- 1 enfant 2
- 2 enfants 3
- 3 enfants 4
- 4 enfants 5
- 5 enfants 6
- plus de 5 enfants 7

Score familial : \_\_\_\_\_ /1 pt

**13. Dans votre maison, combien de pièces y a-t-il au total** (sans compter la salle de bains, la couloir ou passage et l'entrée ou vestibule)?

- 1 pièce 1
- 2 pièces 2
- 3 pièces 3
- 4 pièces 4
- 5 pièces 5
- 6 pièces 6
- 7 pièces 7
- plus de 8 pièces 8

**14. Combien de personnes vivent dans votre maison au total** (vous-même, vos enfants et d'autres adultes ou enfants, si c'est le cas)?

- 2 personnes 1
- 3 personnes 2
- 4 personnes 3
- 5 personnes 4
- 6 personnes 5
- 7 personnes 6
- 8 personnes 7
- plus de 8 personnes 8

- Veuillez indiquer quelles sont ces personnes (père, mère, frères, cousins, amis, etc.)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*N.B.: Pour attribuer une cote, l'interviewer doit se reporter au manuel, paragraphe 3.2 puis indiquer ici le **taux d'occupation du domicile** (questions 13 et 14 combinées).  
Score: \_\_\_\_\_*

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Nb. d'enfants



29

Nb. de pièces



30

Occupation du  
domicile



31

Ne rien inscrire  
ci-dessous

**15. Combien de fois avez-vous déménagé depuis deux (2) ans?** (pour les répondants mariés ou en union libre stable, ne tenir compte que des déménagements depuis votre union)

- |                  |   |
|------------------|---|
| - 0 fois         | 1 |
| - 1 fois         | 2 |
| - 2 fois         | 3 |
| - plus de 2 fois | 4 |

Score familial : \_\_\_\_\_ /1 pt

**\*16. Vous arrive-t-il d'avoir des difficultés financières qui affectent votre vie familiale?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colon du parent qui ne vit pas au foyer)

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

**\*17. Y a-t-il des problèmes de santé mentale physique que vous considérez comme importants dans la famille et qui peuvent affecter la qualité de vie familiale?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

- Veuillez indiquer le genre de problème (si c'est le cas) et quelle(s) personne(s) de la famille ce problème concerne plus particulièrement. Exemple: maladie chronique de l'un des parents ou d'un enfant.

Mère: \_\_\_\_\_

Père: \_\_\_\_\_

Score :  
mère : \_\_\_\_\_ /1 pt  
père : \_\_\_\_\_ /1 pt

Mobilité

32

Difficultés  
financières

(mère)  
33

(père)  
34

Prob. santé

(mère)  
35

(père)  
36

Ne rien inscrire  
ci-dessous

**\*18. Existe-t-il des difficultés entre vous et votre conjoint (difficultés conjugales) pouvant affecter la vie familiale?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas a foyer).

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

Score :	mère : _____	1/pt
	père : _____	/1 pt

Diff. conjugale

(mère)  
37

(père)  
38

**\*19a Quand vous avez un problème important à la maison et que vous cherchez de l'aide, vous est-il possible d'en recevoir de votre entourage immédiat (famille ou amis)?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

Score :	mère : _____	1/pt
	père : _____	1/pt

RSSI-M

(mère)  
39

(père)  
40

**\*19b Veuillez indiquer les personnes de votre entourage immédiat (famille ou amis) à qui vous vous adressez le plus souvent si vous avez besoin d'aide.** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - père                           | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - mère                           | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - beaux parents                  | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - grands-parents                 | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - frère(s) et sœur(s)            | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - autres membres de la famille   | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - ami(e)s                        | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

RSSI-MP  
(mère)

41 42 43 44 45 46 47

(père)

48 49 50 51 52 53 54

Ne rien inscrire  
ci-dessous

**\*19c Quel type d'aide demandez-vous le plus souvent à votre famille ou à vos amis?** (Vous pouvez indiquer plusieurs types d'aide en les classant par ordre d'importance de 1 à 4 dans ces cases appropriées. Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |  | mère                     | père                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| - soutien financier  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - aide matérielle (garde des enfants, soins, transports, etc.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - aide dans des démarches                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - autres (précisez)  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter la paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

**\*19d Quand vous avez des problèmes à la maison et que vous cherchez de l'aide, vous est-il possible d'en recevoir d'organismes (CLSC, organismes communautaires, paroisse, associations, etc.) ou d'intervenants qui travaillent dans ces organismes et qui sont en contact avec vous? (médecins, psychologues, travailleurs sociaux, éducateurs, enseignants, prêtres, bénévoles, etc.)** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

**\*19e Veuillez indiquer les organismes qui vous aident le plus souvent** (Vous pouvez indiquer plusieurs types d'organismes en les classant par ordre d'importance de 1 à 6 dans les cases appropriées. Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     | père                       |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| - CLSC                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - organismes communautaires      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - associations                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - école                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - paroisse                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - autres (précisez) : _____      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter la paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

RSSI-MTA  
(mère)

55 56 57 58

(père)

59 60 61 62

RSSF-M

(mère)  
63

(père)  
64

RSSF-MO  
(mère)

65 66 67 68 69 70

(père)

71 72 73 74 75 76

**\*19f Quel type d'aide demandez-vous le plus souvent à ces organismes?** (Vous pouvez indiquer plusieurs types d'aides en les classant par ordre d'importance de 1 à 4 dans les cases appropriées. Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |  | mère                     | père                       |
|--|--------------------------|----------------------------|
| - soutien financier  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - aide matérielle (garde des enfants, soins, transports, etc.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - aide dans des démarches                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - autres (précisez) : _____                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - parent qui ne vit pas au foyer                               | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel*

**\*19g Quand vous avez envie de parler de ce que vous ressentez, de vous confier à quelqu'un, vous est-il possible de le faire avec des membres de votre famille ou des amis?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     | père                       |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | 1 <input type="checkbox"/> |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

**\*19h Veuillez indiquer les personnes de votre entourage immédiat (famille ou amis) à qui vous pouvez vous confier le plus souvent** (Vous pouvez indiquer plusieurs personnes par ordre d'importance de 1 à 7 dans les cases appropriées. Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     | père                       |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| - père                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - mère                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - beaux parents                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - grands-parents                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - frère(s) et sœur(s)            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - autres membres de la famille   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - ami(e)s                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

Ne rien inscrire ci-dessous
RSSF-MTA (mère) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 77 78 79 80
(père) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 81 82 83 84
RSSI-P  <input type="checkbox"/> (mère) 85  <input type="checkbox"/> (père) 86
RSSF-PP (mère) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 87 88 89 90 91 92 93
(père) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 94 95 96 97 98 99 100

**\*19i Quand vous avez envie de parler de ce que vous ressentez, de vous confier à quelqu'un, vous est-il possible de le faire avec des intervenants qui travaillent dans des organismes qui sont en contact avec vous?** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     | père                       |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| - oui                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - non                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

**\*19j Veuillez indiquer quels sont les intervenants à qui vous pouvez vous confier le plus souvent** (Vous pouvez indiquer plusieurs personnes en les classant par ordre d'importance de 1 à 8 dans les cases appropriées. Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     | père                       |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| - travailleurs(es) sociaux(ales) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - médecins                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - psychologues                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - enseignants(es)                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - éducateurs(trices)             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - infirmiers(ères)               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - prêtres                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - bénévoles                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 <input type="checkbox"/> |

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

**20 Avez-vous des loisirs (activités sportives ou culturelles, de plein air, etc.) en famille, durant l'année, en dehors des vacances? Si oui, précisez selon quelle fréquence.**

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| - une fois par semaine et plus | 1 |
| - de temps en temps            | 2 |
| - jamais                       | 3 |

Veuillez préciser le genre de loisirs : \_\_\_\_\_

**21a Avez-vous pris l'année dernière (ou pensez-vous prendre cette année) des vacances en famille, avec votre conjoint (si c'est le cas) et avec votre (vos) enfant(s)? Si oui, précisez durant combien de temps exactement.**

- |  |   |
|--|---|
| - pas de vacances ou moins d'une semaine | 1 |
| - une semaine                            | 2 |
| - plus d'une semaine                     | 3 |

Score familial (Questions 20 et 21a combinées) : \_\_\_\_\_ /1 pt

Ne rien inscrire  
ci-dessous

RSSF-Pi

(mère)  
101

(père)  
102

RSSI-PI  
(mère)

103 104 105 106 107

108 109 110

(père)

111 112 113 114 115

116 117 118

Loisirs

119

Vacances

120

**\*21b Combien de temps par jour pouvez-vous accorder à votre (vos) enfant(s) pour s’amuser, pour avoir des activités éducatives ou sportives, l’ (les) aider dans son (ses) travaux scolaires?** (Si la famille ne comporte qu’un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                                  | mère                     |   | père                     |
|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| - moins d’une heure              | <input type="checkbox"/> | 1 | <input type="checkbox"/> |
| - 1 à 2 heures                   | <input type="checkbox"/> | 2 | <input type="checkbox"/> |
| - plus de 2 heures               | <input type="checkbox"/> | 3 | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

**\*21c Veuillez indiquer les activités que vous avez avec votre (vos) enfant(s) chaque jour en dehors des «routines», c’est-à-dire des repas, de la toilette, de l’habillage.** (Vous pouvez indiquer plusieurs activités par ordre d’importance de 1 à 6 dans les cases appropriées. Si la famille ne comporte qu’un seul parent, cochez la case 9 dans la colonne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |  | mère                     |   | père                     |
|--|--------------------------|---|--------------------------|
| - jeux divers (incluant jeux vidéos)             | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - lecture, livres d’images, logiciels éducatifs  | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - sport(s)                                       | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - activités de plein air (promenade, parc, etc.) | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - travaux scolaires                              | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - danse, chant, musique, arts plastiques         | <input type="checkbox"/> |   | <input type="checkbox"/> |
| - parent qui ne vit pas au foyer                 | <input type="checkbox"/> | 9 | <input type="checkbox"/> |

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l’interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d’administration (2) dans le manuel.*

## INFORMATIONS SUR LES REVENUS FAMILIAUX

**22. Quel est votre revenu brut annuel, lié à votre profession, avant la déduction d’impôts? Ne tenez pas compte des revenus liés à des emplois secondaires ou liés à d’autres sources comme les allocations familiales, les pensions alimentaires, les loyers, etc., ni des revenus de votre conjoint.** (Si la famille ne comporte qu’un seul parent, cochez la case 9 à la fin de la ligne du parent qui ne vit pas au foyer).

- |                  |                          |   |
|------------------|--------------------------|---|
| - mère: \$ _____ | <input type="checkbox"/> | 9 |
| - père: \$ _____ | <input type="checkbox"/> | 9 |

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Temps act.

(mère)  
121

(père)  
122

Types act.  
(mère)

123 124 125 126 127 128

(père)

129 130 131 132 133 134

Revenu brut

(mère)  
135

(père)  
136

**23. Avez-vous d'autres sources de revenu liées à des emplois secondaires ou à d'autres sources, comme des allocations familiales, des pensions alimentaires, des loyers, etc.? Veuillez en indiquer le montant annuel mais ne tenez pas compte des autres revenus de votre conjoint.** (Si la famille ne comporte qu'un seul parent, cochez la case 9 à la fin de la ligne du parent qui ne vit pas au foyer).

- mère: \$ \_\_\_\_\_  9

- père: \$ \_\_\_\_\_  9

*N.B.: Pour attribuer une cote, l'interviewer doit se rapporter au manuel, paragraphe 3.3 puis cocher ici la case correspondant au revenu familial brut (RFB):*

1     2     3     4     5

Score familial (Questions 22 et 23 combinées) : \_\_\_\_\_ /4 pts

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Autres sources

(mère)  
137

(père)  
138

RFB

139

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.**



**Bernard TERRISSE, François LAROSE et  
et Marie Louise LEFEBVRE**

**II- LE QUESTIONNAIRE SUR L'ENVIRONNEMENT  
FAMILIAL (QEF)**

***(B. QUESTIONNAIRE POUR LE(LA) CONJOINT(E))***  
**VERSION RÉVISÉE 1998**

**LES ÉDITIONS PONANT**

## B. QUESTIONNAIRE POUR LE(LA) CONJOINT(E)

Ce questionnaire est complémentaire de celui auquel a répondu votre conjoint(e) mais les questions posées vous concernent plus spécifiquement. Tous les renseignements fournis sont confidentiels et ne seront utilisés que pour des fins de recherche sous forme anonyme ou pour établir, avec votre accord seulement, un plan de services. **Dans le cas d'une recherche, tous les prénoms et noms seront remplacés par des chiffres (n° de dossier) pour préserver l'anonymat.**

Vous devez encircler la réponse qui correspond à votre choix ou cocher dans la case prévue à cet effet. Ne choisir qu'une seule réponse par question posée. **Ne jamais rien inscrire dans les cases ombrées qui sont réservées à la codification lorsqu'il s'agit d'une étude statistique dans le cadre d'une recherche.**

- Date de l'entrevue : \_\_\_\_\_

### RÉPONDANTS : PARENTS OU SUBSTITUTS

- Prénom et 2 premières lettres du nom de famille (exemple : Robert, Ga.)  
\_\_\_\_\_
- Sexe (encerclez le chiffre correspondant) :    1 féminin            2 masculin
- Statut du (de la) répondant(e) (Encerclez le chiffre correspondant)
  - mère            1            - belle-mère    2            - tutrice        3
  - père            4            - beau-père     5            - tuteur         6
  - autre (précisez) : \_\_\_\_\_

Ne rien inscrire ci-dessous
No. de dossier
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3
Groupe
<input type="checkbox"/>
4
Sexe
<input type="checkbox"/>
5
Statut
<input type="checkbox"/>
6

## INFORMATIONS SUR LES VARIABLES DE L'ENVIRONNEMENT FAMILIAL

**1. Quand vous avez quitté l'école, en quelle année étiez-vous? Si vous avez repris des études par la suite, indiquez la dernière année achevée. Si vous êtes étudiant, indiquez ici l'année d'étude ou le niveau en cours.**

- j'étais en 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> année (primaire)  1
- j'étais en secondaire 1, 2, 3, ou 4 (secondaire inachevé)  2
- j'étais (ou je suis) en secondaire 5 (secondaire achevé, DES)  3
- j'étais (ou je suis) au cégep (collégial inachevé)  4
- j'étais (ou je suis) au cégep (collégial achevé, DEC)  5
- j'étais (ou je suis) à l'université (bacc.)  6

- Quel est le diplôme le plus élevé que vous ayez obtenu?

Score : \_\_\_\_\_ /7 pts

**\*3. Que faites-vous actuellement (ou faisiez-vous) comme travail (ou dernier travail)? Indiquer la profession, le métier et préciser depuis combien de temps.**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*N.B.: Pour attribuer une cote, l'interviewer doit consulter la manuel au paragraphe 3.1 (classification des professions) et la question 1, puis cocher ici la case correspondant à la catégorie d'emploi:*

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 9

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Scolarité

7

Profession

8

4. Si vous n'avez jamais exercé de métier ou de profession sur une base régulière (durant 2 années consécutives au moins), veuillez cocher la case 5 ci-dessous à la question 3.

Score (questions 3 ou 4) : \_\_\_\_\_ 6 pts

- \*5. Êtes-vous actuellement bénéficiaire de l'assurance chômage? Si oui, depuis combien de temps? Ou êtes-vous bénéficiaire de l'Aide sociale (Sécurité du revenu)?

- n'est pas bénéficiaire de l'Aide sociale et n'est pas en chômage  1
- en chômage depuis:
  - moins d'un an  2
  - 1 à 3 mois  3
  - plus de 3 mois  4
- 5

Score : \_\_\_\_\_ /4 pts

- \*6. Dans quel pays êtes-vous né(e)?

- Québec  1
- Canada  2
- autre pays  3

- Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, veuillez indiquer votre pays d'origine:

\_\_\_\_\_

- \*7. Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, de quelle région du monde venez-vous?

- Amérique du Nord  1
- Amérique du Sud  2
- Europe  3
- Moyen Orient  4
- Asie  5
- Afrique  6
- Antilles  7

Ne rien inscrire  
ci-dessous

9

Permanence d'emploi

10

Origine

11

Pays

12

**\*8. Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, depuis combien de temps y êtes-vous installé(e)?**

- né(e) au Canada  1
- moins de 2 ans  2
- 2 à 5 ans  3
- 6 à 10 ans  4
- 11 à 15 ans  5
- plus de 15 ans  6

**\*10. Quelle est votre religion?**

- catholique  1
- protestante  2
- juive  3
- musulmane  4
- bouddhiste  5
- brahamiste  6
- autre (précisez) : \_\_\_\_\_  7
- aucune  8

**\*11. Vous considérez-vous comme pratiquant?**

- oui  1
- non  2

*N.B.: Être pratiquant, c'est par exemple, fréquenter les offices religieux, faire les prières, respecter les règles de la religion dans la vie quotidienne comme les interdits alimentaires, le port de vêtements prescrits, ne pas pratiquer de contraception, veiller à l'enseignement religieux de ses enfants, faire l'aumône, contribuer financièrement à l'entretien des lieux de culte, etc.*

**\*16. Vous arrive-t-il d'avoir des difficultés financières qui affectent votre vie familiale?**

- oui  1
- non  2

Score : \_\_\_\_\_ /1 pt

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Date d'ass.

13

Religion

14

Pratique

15

Difficultés  
financières

16

**\*17. Y a-t-il des problèmes de santé mentale ou physique que vous considérez comme importante dans la famille et qui peuvent affecter la qualité de vie familiale?**

- oui  1  
- non  2

- Veuillez indiquer le genre de problème (si c'est le cas) et quelle(s) personne(s) de la famille ce problème concerne plus particulièrement. Exemple: maladie chronique de l'un des parents ou d'un enfant.

Score : \_\_\_\_\_ /1 pt

**\*18. Existe-t-il des difficultés entre vous et votre conjoint (difficultés conjugales) pouvant affecter la vie familiale?**

- oui  1  
- non  2

Score : \_\_\_\_\_ /1 pt

**\*19a Quand vous avez un problème important à la maison et que vous cherchez de l'aide, vous est-il possible d'en recevoir de votre entourage immédiat (famille ou amis)?**

- oui  1  
- non  2

Score : \_\_\_\_\_ /1 pt

**\*19b Veuillez indiquer les personnes de votre entourage immédiat (famille ou amis) à qui vous vous adressez le plus souvent si vous avez besoin d'aide.**

- père  1  
- mère  2  
- beaux parents  3  
- grands parents  4  
- frère(s) et sœur(s)  5  
- autres membres de la famille  6  
- ami(e)s  7

Ne rien inscrire  
ci-dessous

Prob. santé

17

Diff. conjug.

18

RSSI-M

19

RSSI-MP

      

20 21 22 23 24 25 26

Ne rien inscrire  
ci-dessous

**\*19c Quel type d'aide demandez-vous le plus souvent à votre famille ou à vos amis?** (Vous pouvez indiquer plusieurs types d'aide en les classant par ordre d'importance de 1 à 4 dans les cases appropriées).

- soutien financier
- aide matérielle (garde des enfants, soins, transports, etc.)
- aide dans des démarches
- autres (précisez)

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter la paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

**\*19d Quand vous avez des problèmes à la maison et que vous cherchez de l'aide, vous est-il possible d'en recevoir d'organismes (CLSC, organismes communautaires, paroisse, associations, etc.) ou d'intervenants qui travaillent dans ces organismes et qui sont en contact avec vous?** (médecins, psychologues, travailleurs sociaux, éducateurs, enseignants, prêtres, bénévoles, etc.)

- oui  1
- non  2

**\*19e Veuillez indiquer les organismes qui vous aident le plus souvent** (Vous pouvez indiquer plusieurs types d'organismes en les classant par ordre d'importance de 1 à 6 dans les cases appropriées.)

- CLSC
- organismes communautaires
- associations
- école
- paroisse
- autres (précisez) \_\_\_\_\_

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter la paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

**\*19f Quel type d'aide demandez-vous le plus souvent à ces organismes?** (Vous pouvez indiquer plusieurs types d'aides en les classant par ordre d'importance de 1 à 4 dans les cases appropriées.)

- soutien financier
- aide matérielle (garde des enfants, soins, transports, etc.)
- aide dans des démarches
- autres (précisez) \_\_\_\_\_

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel*

RSSI-MTA

27 28 29 30

RSSF-M

31

RSSF-MO

32 33 34 35 36 37

RSSF-MTA

38 39 40 41

**\*19g Quand vous avez envie de parler de ce que vous ressentez, de vous confier à quelqu'un, vous est-il possible de le faire avec des membres de votre famille ou des amis?**

- oui  1
- non  2
- parent qui ne vit pas au foyer  9

**\*19h. Veuillez indiquer les personnes de votre entourage immédiat (famille ou amis) à qui vous pouvez vous confier le plus souvent (Vous pouvez indiquer plusieurs personnes par ordre d'importance de 1 à 7 dans les cases appropriées.)**

- père
- mère
- beaux parents
- grands-parents
- frère(s) et sœur(s)
- autres membres de la famille
- ami(e)s

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

**\*19i Quand vous avez envie de parler de ce que vous ressentez, de vous confier à quelqu'un, vous est-il possible de le faire avec des intervenants qui travaillent dans des organismes qui sont en contact avec vous?**

- oui  1
- non  2

**\*19j Veuillez indiquer quels sont les intervenants à qui vous pouvez vous confier le plus souvent (Vous pouvez indiquer plusieurs personnes en les classant par ordre d'importance de 1 à 8 dans les cases appropriées.)**

- travailleurs(ses) sociaux(ales)
- médecins
- psychologues
- enseignants(es)
- éducateurs(trices)
- infirmiers(ères)
- prêtres
- bénévoles

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

Ne rien inscrire ci-dessous
RSSI-P <input type="checkbox"/> 42
RSSI-PP <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 43 44 45 46 47 48 49
RSSF-PI <input type="checkbox"/> 50
RSSI-PI <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 51 52 53 54 55 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 56 57 58



**\*21b Combien de temps par jour pouvez-vous accorder à votre (vos) enfant(s) pour s'amuser, pour avoir des activités éducatives ou sportives, l' (les) aider dans son (ses) travaux scolaires?**

- moins d'une heure  1
- 1 à 2 heures  2
- plus de 2 heures  3

**\*21c Veuillez indiquer les activités que vous avez avec votre (vos) enfant(s) chaque jour en dehors des «routines», c'est-à-dire des repas, de la toilette, de l'habillement.** (Vous pouvez indiquer plusieurs activités par ordre d'importance de 1 à 6 dans les cases appropriées).

- jeux divers (incluant jeux vidéos)
- lecture, livres d'images, logiciels éducatifs
- sport(s)
- activités de plein air (promenade, parc, etc.)
- travaux scolaires
- danse, chant, musique, arts plastiques

*N.B.: Pour noter le choix dans la colonne ombragée, l'interviewer doit consulter le paragraphe 7 des consignes d'administration (2) dans le manuel.*

Ne rien inscrire ci-dessous
Temps act. <input type="checkbox"/> 59
Types act. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 60 61 62 63 64 65

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION**

**Bernard TERRISSE, François LAROSE  
et Marie Louise LEFEBVRE**

**III- BILAN DU QUESTIONNAIRE SUR L'ENVIRONNEMENT  
FAMILIAL (QEF)**

**VERSION RÉVISÉE 1998**

**LES ÉDITIONS PONANT**

## CODE D'IDENTIFICATION

- Date de l'entrevue: \_\_\_\_\_

- NO DE DOSSIER: 001 À 999

- ÉCHANTILLON: expérimental 1  témoin 2  ne s'applique pas 3

## IDENTIFICATION FAMILIALE

### - ENFANT

• Prénom et 2 premières lettres du nombre de famille (exemple: Robert, Ga.)

\_\_\_\_\_

• Sexe (encerclez le chiffre correspondant): 1 féminin 2 masculin

• Date de naissance: \_\_\_\_\_

• Statut familial (encerclez le chiffre correspondant):

biparental 1 monoparental 2

Ne rien inscrire  
ci-dessous

No Dossier

1 2 3

Échantillon

4

Sexe

5

Statut familial



## INDICE DE VULNÉRABILITÉ FAMILIALE 2 (I.V.F.2)

- 1) Faire la somme des revenus bruts liés à la profession et autres revenus de la mère et du père pour établir le R.F.B., puis établir le score du R.F.B. à partir de la *Table des revenus familiaux bruts* (paragraphe 3.3 du manuel), c'est-à-dire :

Revenus	Mère	Père
• Liés à la profession (Q. 22)	\$.....	\$.....
• Autres sources (Q. 23)	+	+
	\$.....	\$.....
• Total des revenus de chaque parent	<b>R. Mère : \$ .....</b>	<b>R. Père : \$.....</b>
<b>Revenu Familial Brut :</b>	<b>R.F.B. : \$ _____</b>	
<b>Score familial</b>	<b>R.F.B. = _____ /4points</b>	

- 2) Faire la somme des points obtenus au score familial 1(.../26 pts) et au score R.F.B. (.../4 pts) pour établir le score 2 de la famille sur 30 points.

- **Score 1 de la famille :** **/30 points**
- **I.V.F.2 :** \_\_\_\_\_

Ce deuxième score obtenu par la famille correspond à un I.V.F.2.

Échelle des scores	Points	Échelle de vulnérabilité
Faible	0 à 12.5	Élevée
Moyen	13 à 22.5	Moyenne
Élevé	23 à 30	Faible ou nulle